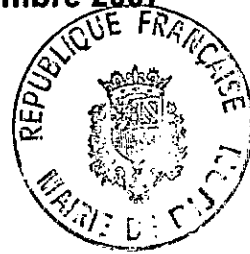


**EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS**

Conseil Municipal de la Ville de Dijon

Séance du 24 septembre 2007

**MAIRIE DE DIJON**

**Président** : M. REBSAMEN  
**Secrétaire** : M. PERRON  
**Membres présents** : M. MILLOT - Mme TENENBAUM - M. G. GILLOT - Mme POPARD - M. MARTIN - M. PRIBETICH - M. PINON - Mme DURNERIN - M. DUPIRE - M. J.P. GILLOT - Mme DILLENSEGER - M. GERVAIS - M. SAUNIE - M. BERTELOOT - M. ALLAERT - Mme MAILLOT - Mme SEGUIN-FILLEY - Mme BESSIS - Mme DURNET-ARCHERAY - Mme GARRET - M. MARCHAND - M. DANIERE - M. MAGLICA - M. JULIEN - Mme FLAMENT - Mme MANSAT - M. BOUHELIER - Mme DELEBARRE - Mme BIOT - Mme LEMOUZY - M. IZIMER - Mme ROY - Mme HERVIEU - Mme AVENA - Mme DE ALMEIDA - M. BEKHTAOUI - Mme BOUCHARD-STECH - Melle MASLOUHI - M. JAPIOT - Mme KAROUBI - Mme REVEL-LEFEVRE - Mme THYEBAULT  
**Membres excusés** : M. MASSON (pouvoir Mme Hervieu) - Mme BERNARD - M. NUDANT (pouvoir Mme Williams) - M. BAZIN - M. BRIOT - Mme WILLIAMS - M. DUGOURD - Mme JARZAGUET - Mme VANDRIESSE - Mme CHOUX - M. HELIE  
**Membres absents** :

## OBJET DE LA DELIBERATION

**Société Anonyme Sportive Professionnelle Dijon Football Côte d'Or - Mise à disposition du stade Gaston Gérard et du stade des Poussots - Indemnité de location d'équipements sportifs pour la saison 2007-2008 - Convention à passer entre la Ville et le club**

Madame Garret, au nom des commissions de la Jeunesse et des Sports, et des Finances, expose :

Mesdames, Messieurs,

Le 27 septembre 2004, le Conseil Municipal a instauré, à la charge de la Société Anonyme Sportive Professionnelle (SASP) Dijon Football Côte d'Or, une indemnité de location du stade Gaston Gérard et du stade des Poussots, à l'occasion de ses matches, pour le terrain d'honneur du premier équipement, et de ses entraînements professionnels, pour la plaine de jeu du second.

Le montant de cette indemnité était constitué:

- d'une part fixe correspondant au tarif de location du terrain d'honneur du stade Gaston Gérard, à raison de quatre heures d'occupation pour chacun des trente matches que ce club devait disputer à domicile, et de la plaine de jeu du stade des Poussots, à hauteur de deux heures d'occupation quotidienne pendant deux-cent-cinquante jours,
- d'une part variable égale à 1% des recettes de billetterie perçues par ce club à l'occasion de ses matches à domicile.

Ce dispositif a ensuite été reconduit d'année en année, et notamment par délibération du 25 septembre 2006, pour la saison 2006-2007.

Cette dernière étant terminée, il convient désormais de fixer le montant de l'indemnité qui sera due par cette société sportive, au titre de la saison 2007-2008, et de définir par une nouvelle convention les modalités de mise à disposition des stades précités.

Le montant du tarif municipal de location de ces équipements étant passé de 11,95 € en 2006 à 12,10 € HT par tranche de deux heures en 2007, la part fixe de cette indemnité pourrait s'élever à 3751 € HT, pour la saison 2007-2008.

A titre comparatif, le montant de la part fixe pour l'année 2006 s'élevait à 3704,50 € H.T.

Il convient de signaler que les travaux d'aménagement et de modernisation du stade conduits dans les mois à venir n'auront de répercussions sur l'indemnité de location acquittée par le Dijon Football Côte d'Or que la saison prochaine (2008-2009).

Si vous suivez l'avis favorable de vos commissions de la Jeunesse et des Sports, et des Finances, je vous demanderai, Mesdames, Messieurs, de bien vouloir:

1. décider de fixer le montant de l'indemnité de location due par la Société Anonyme Sportive Professionnelle Dijon Football Côte d'Or, pour l'occupation du terrain d'honneur du stade Gaston Gérard et de la plaine de jeu du stade des Poussots, à l'occasion de ses matches et de ses entraînements professionnels, pour la saison 2007-2008, à 3751 € HT, soit 4486,20 € TTC pour la part fixe, à laquelle s'ajoutera une part variable égale à 1% des recettes de billetterie perçues par ce club à l'occasion de ses matches à domicile;

2. approuver le projet de convention de mise à disposition d'équipements sportifs à intervenir entre la Ville et la Société Anonyme Sportive Professionnelle Dijon Football Côte d'Or, annexé au présent rapport, et m'autoriser à y apporter, le cas échéant, des modifications de détail ne remettant pas en cause son économie générale ;

3. m'autoriser à signer la convention définitive ainsi que tout acte à intervenir pour son application.

**RAPPORT ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ**

PUBLIÉ LE 27/09/07

Pour Extrait Conforme  
Le Maire,  
Pour le Maire, le Premier Adjoint,



Alain MILLOT

PRÉFECTURE DE LA CÔTE-D'OR  
Déposé le :

27 SEP. 2007



**CONVENTION DE MISE A DISPOSITION D'EQUIPEMENTS SPORTIFS  
DE LA VILLE DE DIJON AU PROFIT  
DE LA SOCIETE ANONYME SPORTIVE PROFESSIONNELLE  
DIJON FOOTBALL COTE D'OR**

Entre :

La Ville de Dijon, représentée par son Maire en exercice, agissant au nom et pour le compte de ladite Ville en vertu d'une délibération du Conseil Municipal du 24 septembre 2007,

ci-après désignée « la Ville »,

d'une part,

Et

La Société Anonyme Sportive Professionnelle Dijon Football Côte d'Or, représentée par le Président de son directoire, Monsieur Bernard Gnechchi,

ci-après désignée « la SASP »,

d'autre part,

**ARTICLE 1 : OBJET**

La présente convention a pour objet de déterminer les conditions dans lesquelles la Ville de Dijon met à la disposition de la SASP les locaux, espaces et matériels nécessaires à la préparation et à l'organisation des matchs de football de l'équipe relevant de la société.

**ARTICLE 2 : NATURE ET CONTENU DE LA MISE A DISPOSITION**

**2-1 - Nature de la mise à disposition**

La présente convention est une convention d'occupation du domaine public.

La mise à disposition des locaux, espaces et équipements est consentie à titre temporaire, précaire et non exclusif.

La Ville reste libre de mettre lesdits équipements et matériels à disposition d'autres utilisateurs et d'organiser d'autres types de manifestations dans les installations et locaux visés en annexe de la convention.

## 2-2 - Contenu de la mise à disposition

La Ville met à la disposition de la SASP les locaux, espaces et matériels visés en annexe de la présente convention pour :

- l'organisation des compétitions officielles et des matchs amicaux,
- à titre exceptionnel, l'organisation de matchs d'équipes extérieures,
- la tenue des entraînements.

La SASP déclare connaître et accepter l'état des locaux, espaces et matériels mis à sa disposition, sans pouvoir exiger aucun aménagement ni exercer aucun recours à raison de leur état.

La SASP ne peut, sans l'autorisation expresse préalable de la Ville, céder ou transférer tout ou partie des droits et obligations issus de la présente convention.

## **ARTICLE 3 : CONDITIONS DE LA MISE A DISPOSITION**

### 3-1 - Calendriers de mise à disposition du stade Gaston Gérard

La SASP adressera à la Ville, dès qu'elle en aura connaissance, le calendrier des matchs pour chaque saison de football.

La SASP informera la Ville des matchs faisant l'objet d'une retransmission télévisée quinze jours avant leur date et précisera la chaîne télévisée concernée.

La Ville s'engage à mettre le stade Gaston Gérard à la disposition de la SASP pour la préparation et le déroulement de chaque match officiel.

En ce qui concerne les matchs non prévus dans ce calendrier, la SASP devra solliciter la mise à disposition du stade dans un délai minimum de quinze jours avant la date prévue, la Ville restant libre de refuser dans l'hypothèse où les lieux seraient déjà occupés à cette date.

En outre, la Ville reste libre d'interdire, en cas d'intempérie, l'utilisation des équipements dans les conditions prévues par le protocole passé entre l'Association des Maires de France (AMF) et la Fédération Française de Football (FFF).

De son côté, la Ville informera la SASP, dès qu'elle en aura connaissance, de toute manifestation prévue sur le site.

### 3-2 - Périodes de mise à disposition

La Ville s'engage à laisser libres les équipements visés en annexe de la convention, pour la préparation et le déroulement des matchs, six heures avant et deux heures après chaque match. Pour la fixation de la redevance, la mise à disposition sera comptabilisée pour deux tranches horaires, comme il est stipulé à l'article 5.

### 3-3 - Modalités d'utilisation des équipements

Les conditions pratiques d'utilisation du stade Gaston Gérard sont précisées dans le règlement intérieur d'utilisation de l'établissement que la SASP déclare connaître.

Il appartient à la SASP, préalablement au déroulement de la manifestation, d'informer immédiatement le service des sports de la Ville de toute insuffisance ou anomalie constatée dans le fonctionnement du stade.

La Ville conserve la responsabilité du gardiennage des installations notamment des vestiaires durant le déroulement de la manifestation. La SASP est responsable du déroulement de chaque manifestation et devra prendre toute précaution et mesure de nature à en garantir la bonne tenue. Elle devra notamment satisfaire aux mesures de police et de sécurité et contracter les assurances nécessaires comme prévues à l'article 7 de la présente convention.

#### 3-4 – Modalités d'installation d'équipements par l'occupant:

La SASP est autorisée à élever, dans l'enceinte du stade Gaston Gérard, à ses frais et sous sa responsabilité, un chapiteau destiné à accueillir les partenaires du club et des bungalows à usage notamment de guichets, de buvettes et de boutiques.

La SASP devra solliciter les autorisations d'urbanisme nécessaires et s'assurer du respect de la réglementation propre à ce type d'équipements, notamment l'article R 123-43 du code de la construction et de l'habitation.

#### 3-5 - Mise à disposition de la plaine de jeu du stade des Poussots

La mise à disposition des terrains et équipements de la plaine de jeu du stade des Poussots fera l'objet d'un calendrier élaboré en concertation avec le service des sports.

### ARTICLE 4 : EXPLOITATION COMMERCIALE DES INSTALLATIONS

La SASP est autorisée à facturer, encaisser et conserver les recettes provenant de l'exploitation commerciale de l'équipement mis à disposition dans les conditions ci-après.

#### 4-1 - Billetterie

L'organisation de la billetterie relève de la responsabilité de la SASP qui encaisse et conserve les recettes perçues auprès des spectateurs.

#### 4-2 - Publicité, promotion

La SASP a la possibilité d'exploiter à des fins publicitaires ou promotionnelles les équipements mis à disposition, sous toutes formes et par tous moyens.

La SASP est libre de mettre lesdits espaces promotionnels à la disposition de tiers. Il appartiendra à la SASP de remettre les espaces en leur état antérieur sur demande de la Ville, cette dernière restant libre d'autoriser d'autres occupants à utiliser les espaces publicitaires en dehors des périodes réservées aux matchs du club.

#### 4-3 - Buvettes et objets promotionnels

La SASP peut exploiter des buvettes pendant les matchs après avoir obtenu les autorisations nécessaires conformément à la réglementation. La SASP fera son affaire de l'obtention des dérogations à la consommation d'alcool sur un site sportif, conformément à l'article L.3335-4 du code de la santé publique.

Celles-ci sont accordées à la SASP à titre personnel. L'exploitation des buvettes est donc placée sous sa seule responsabilité.

La SASP est libre de proposer une activité de restauration dans le respect du règlement sanitaire départemental.

Enfin, la SASP est libre de vendre des objets promotionnels dans les espaces prévus à cet effet.

## **ARTICLE 5 : INDEMNITE DE LOCATION**

La SASP verse à la Ville une indemnité de location, soumise à TVA, constituée de deux éléments :

1°/ une part fixe calculée en fonction du tarif municipal de location des stades (12,10 € HT par tranche de deux heures, pour l'année 2007) soit, pour la saison 2007-2008 :

pour le stade Gaston Gérard : deux tranches horaires pour trente matchs,  
soit  $2 \times 12,10 \times 30 = 726 \text{ € HT}$

pour le stade des Poussots : une tranche horaire pour deux-cent-cinquante jours,  
soit :  $1 \times 12,10 \times 250 = 3.025 \text{ € HT}$

2°/ une part variable hors taxes égale à 1% de la billetterie.

Cette indemnité de location sera payée par la SASP annuellement à terme échu sur présentation d'un état de la billetterie adressée par le club à la Ville, au plus tard le 30 juin.

## **ARTICLE 6 – CHARGES D'ENTRETIEN ET DE MAINTENANCE**

La Ville assumera les charges d'entretien et de maintenance des installations mises à disposition.

## **ARTICLE 7 : ASSURANCES**

### **7-1 - Engagements du DFCO**

La SASP fait son affaire de tous dommages, quelle qu'en soit la cause, pouvant être subis par des tiers et usagers des équipements mis à disposition pendant la période où ces équipements sont mis à disposition dans les conditions de la présente convention.

De même, elle s'assurera contre les risques de dégradations subies par les équipements confiés et sera seule responsable des dégâts devant la Ville. A cet effet, elle devra contracter une assurance pour couvrir l'ensemble de ces risques auprès d'une compagnie notoirement solvable. Toutefois, la Ville renonce à tout recours contre la SASP, malveillance exceptée, au-delà d'un montant d'indemnités de 150 000 €.

## 7-2 - Engagements de la Ville

La Ville, en tant que propriétaire du stade, souscrira pendant toute la durée de la présente convention, auprès d'une compagnie d'assurances notoirement solvable, une police d'assurances pour garantir l'immeuble dans lequel sont situés les biens mis à la disposition de la SASP ainsi que toutes les installations contre les risques d'incendie, explosion, risques annexes et dégâts des eaux.

## ARTICLE 8 : RESPONSABILITE

La Ville n'assumera aucune responsabilité dans le déroulement des manifestations sportives, la SASP étant réputée seule organisatrice des matchs.

En outre, la SASP s'engage à supporter la gêne des travaux éventuels de mise en conformité du stade Gaston Gérard sans pouvoir élever aucune réclamation à l'encontre de la Ville à ce sujet.

## ARTICLE 9 - DUREE DE LA CONVENTION

La présente convention est établie pour la saison sportive 2007-2008.

La convention pourra être dénoncée à tout moment par l'une ou l'autre des parties avec un préavis de deux mois dont le terme ne pourra être antérieur au dernier jour de la saison sportive officielle en cours, et ce, pour quelque cause que ce soit et sans indemnité.

## ARTICLE 10 : RESILIATION

En cas de non-respect, par l'une ou l'autre des parties, des engagements réciproques inscrits dans la présente convention, celle-ci pourra être résiliée de plein droit par l'une ou l'autre des parties à l'expiration d'un délai de trente jours suivant l'envoi d'une lettre recommandée avec accusé de réception valant mise en demeure.

En cas de disparition de la SASP, ou de substitution ou fusion de la société avec une autre personne morale, le présent contrat serait résilié de plein droit.

Fait à Dijon le

Pour la Ville de Dijon,

Le Maire,

Pour le Maire,

l'Adjoint délégué à la Jeunesse et aux Sports,

Pour la S.A.S.P. D.F.C.O.,

le Président du directoire,

Gérard Dupire

Bernard Gnechi

**ANNEXE : DESIGNATION DES ESPACES ET LOCAUX MIS A DISPOSITION  
A TITRE TEMPORAIRE, PRECAIRE ET NON EXCLUSIF**

<i>Désignations des lieux</i>	<i>Contenu</i>
<p align="center">Stade Gaston Gérard</p>	<p align="center">Terrain d'honneur</p> <p align="center">Tribunes y compris espaces déambulatoires</p> <p align="center">Locaux de caisses-billetterie</p> <p>Locaux sous tribune ouest : vestiaires, vestiaires DFCO, salle délégués, bureau du staff technique, salle de presse, local de contrôle de la billetterie, infirmerie, salle de contrôle antidopage</p> <p align="center">Chapiteau extérieur et salons VIP</p> <p align="center">Buvettes et réserves (tribunes ouest et est)</p> <p align="center">Cour d'Honneur</p> <p align="center">Parkings</p>
<p align="center">Stade des Poussots</p>	<p align="center">Aires de jeu et dégagements</p> <p align="center">Vestiaires</p> <p align="center">Locaux administratifs</p> <p align="center">Salle de réunion</p> <p align="center">Parkings</p>